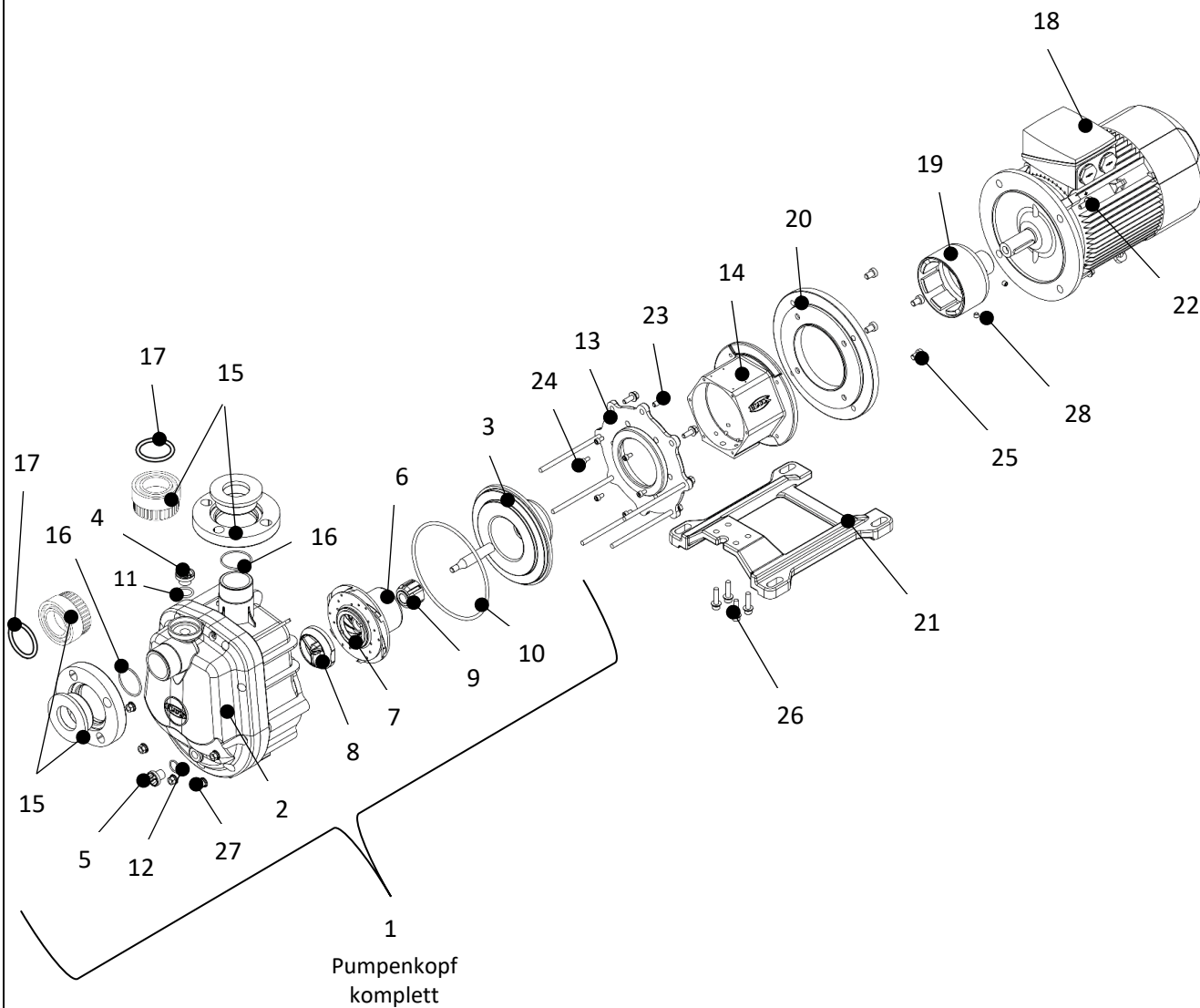




**-Ersatzteilzeichnung-
-Spare parts drawing-
-Liste de pièces de rechange-
MAS – BG 6 3-4kW**

Dokument Nr. / Document No / N°
de document:
00131-DRW016
Sprache / Language / Langue:
DE / EN / FR
Datum / Date:
2024-02-28





**-Ersatzteilzeichnung-
-Spare parts drawing-
-Liste de pièces de rechange-
MAS – BG 6 3-4kW**

Dokument Nr. / Document No / N° de document:
00131-DRW016
Sprache / Language / Langue:
DE / EN / FR
Datum / Date:
2024-02-28

Pos. Nr. Item Rep.	Stück Qty. Qté.	Beschreibung	Teilenummer Part No. Référence (PP)	Teilenummer Part No. Référence (ETFE)	Description	Désignation
1	1	Pumpenkopf (27/470-FKM) inkl. Pos. 2-12 <i>wahlweise:</i>	70-000025	70-000050	Pump head complete (27/470-FKM) with pos. 2-12 <i>optional:</i>	Tête de pompe complète (27/470-FKM) avec pos. 2-12 <i>facultatif:</i>
2	1	Pumpenkopf (27/470-EPDM) inkl. Pos. 2-12	70-000254	70-000279	Pump head complete (27/470-EPDM) with pos. 2-12	Tête de pompe complète (27/470-EPDM) avec pos. 2-12
3	1	Pumpengehäuse	70-000472	70-000473	Pump housing	Corps de pompe
4	1	Spalttopf mit Achse	70-000478	70-000479	Rear casing with axle	Carter arrière avec essieu
5	1	Einfüllstopfen	70-000852	70-000853	Filler plug	Bouchon de remplissage
6	1	Entleerungsstopfen (27/470)	70-000854	70-000855	Drain plug	Bouchon de vidange
7	1	Laufmagneteinheit (27/470)	70-000599	70-000603	Impeller (27/470)	Aimant de rotor (27/470)
8	1	Anlaufscheibe Laufpad	70-000626	70-000626	Thrust washer	Rondelle de butée
9	1	Achsaufnahme	70-000623	70-000623	Axle mount	Support d'essieu
10	1	Gleitlager	70-000154	70-000154	Sliding bearing	Polier glissant
	1	O-Ring Gehäuse (FKM)	70-000606	70-000606	O-ring casing (FKM)	Joint torique boîtier (FKM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		O-Ring Gehäuse (EPDM)	70-000610	70-000610	O-ring casing (EPDM)	Joint torique boîtier (EPDM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
11	1	O-Ring Einfüllstutzen (FKM)	70-000784	70-000784	O-ring filler plug (FKM)	Joint torique bouchon de remplissage (FKM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		O-Ring Einfüllstutzen (EPDM)	70-000785	70-000785	O-ring filler plug (EPDM)	Joint torique bouchon de remplissage (EPDM)
12	1	O-Ring Entleerungsstutzen (FKM)	70-000786	70-000786	O-ring drain plug (FKM)	Joint torique bouchon de vidange (FKM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		O-Ring Entleerungsstutzen (EPDM)	70-000787	70-000787	O-ring drain plug (EPDM)	Joint torique bouchon de vidange (EPDM)
13	1	Montageflansch	70-000636	70-000636	Mounting flange	Bride de montage
14	1	Laternen	70-000640	70-000640	Lantern	Laterne
15	2	Adapter Druck- und Saugstutzen	70-000150-001	70-001579	Adapter discharge & suction side	Adapteur aspiration & refoulement
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		Losflanschset Druck- und Saugstutzen	70-000814	70-000817	Slip-on flange discharge & suction side	Bride à double emboîtement d'aspiration & refoulement
16	2	O-Ring Stutzen (FKM)	70-000179	70-000179	O-ring connection piece (FKM)	Joint torique pièce de connexion (FKM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		O-Ring Stutzen (EPDM)	70-000180	70-000180	O-ring connection piece (EPDM)	Joint torique pièce de connexion (EPDM)
17	2	O-Ring Adapter (FKM)	70-000361	70-000361	O-ring adapter (FKM)	Joint torique adaptateur (FKM)
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		O-Ring Adapter (EPDM)	70-000178	70-000178	O-ring adapter (EPDM)	Joint torique adaptateur (EPDM)
18	1	Drehstrommotor 3kW	70-000514	70-000514	Three-phase motor 3kW	Moteur triphasé 3kW
		<i>wahlweise:</i>			<i>optional:</i>	<i>facultatif:</i>
		Drehstrommotor 4kW	70-000515	70-000515	Three-phase motor 4kW	Moteur triphasé 4kW
19	1	Antriebsmagnet	70-000502	70-000502	Outer magnet	Aimant d'entraînement
20	1	Adapterplatte	70-000504	70-000504	Adapter plate	Plaque d'adaptation
21	1	Pumpenfuß	70-000644	70-000644	Pump base	Socle de pompe
22	4	Sechskantschraube M12 x 30 inkl. Unterlegscheibe	70-000519	70-000519	Hexagon screw M12 x 30 with washer	Vis hexagonal M12 x 30 avec rondelle
23	3	Sechskantschraube M8 x 25 inkl. Unterlegscheibe	70-000158	70-000158	Hexagon screw M8 x 25 with washer	Vis hexagonal M8 x 25 avec rondelle
24	6	Innensechskantschraube M6 x 12	70-000155	70-000155	Hexagon socket screw M6 x 12	Vis à six pans creux M6 x 12
25	4	Innensechskantschraube M8 x 15	70-001854	70-001854	Hexagon socket screw M8 x 15	Vis à six pans creux M8 x 15
26	4	Innensechskantschraube M8 x 30	70-000516	70-000516	Hexagon socket screw M8 x 30	Vis à six pans creux M8 x 30
27	5	Mutter M8	70-000525	70-000525	Nut M8	Écrou hexagonal M8
28	2	Madenschraube M8 x 8	70-000132	70-000132	Grub screw M8 x 8	Tige filetée M8 x 8